

(быть, являться, не являться металлом, называться механикой, служить катализатором, обладать прочностью, соединяться с водородом и т.д.).

В функции агентивного дополнения в пассивной конструкции формы творительного падежа выступают сравнительно редко. Чаще всего в этой функции используют имена собственные (открыт Менделеевым, создан Ломоносовым).

Предложный падеж не настолько широко как родительный представлен в НСР. Существительному в предложном падеже всегда предшествует предлог В, НА, О (оставаться в покое, плавать на поверхности, речь идёт о реакции синтеза гелия из водорода). Семантика предлога и семантика существительного определяют общее значение предложно-падежной конструкции, что и облегчает её выделение и усвоение.

Таким образом, мы выделили основные грамматические формы, которые, на наш взгляд, могут составить грамматический минимум на начальном этапе изучения русского языка. Впоследствии всё это может быть использовано для написания методического пособия применительно к тем научным дисциплинам, которые читаются в нашем вузе.

УДК 808.2 – 5: 6813.

Т.А.Козлякова, преподаватель

ВИДЕО НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Свобода общения на иностранном языке предполагает свободу понимания устной речи носителей данного языка. Между тем коммуникативные отношения преподавателя и аудитории – это всегда определенный микромир, ограничивающий круг перцептивных и коммуникативных возможностей в данной языковой среде. Как показывает практика, реализация коммуникативных задач оказывается непростой проблемой как для преподавателей, так и для авторов учебников и учебных пособий.

Визуальная динамичность видео позволяет представить «живой язык» в действии, на фоне коммуникативного контекста, где и участники ситуации, и язык легко доступны восприятию обучаемого. Видео вводит коммуникативную ситуацию в ее целостности. Обучаемые не только слышат диалог, но и видят его участников в обстоятельствах, в которых происходит коммуникация. В контексте одного видеопизода вся коммуникативная ситуация демонстрируется во всей её полноте. Передаются трудные для объяснения и связанные с поведением и взаимоотношениями участников коммуникативного акта компоненты, как эмоции, тон, настроение и т.д.

Каковы же основные критерии учебного видео?

Прежде всего, видеопрограмма должна содержать нужный лингвистический материал, отобранный в соответствии с учебными целями. Если речь идет о развитии коммуникативной компетенции, то такой лингвистический материал должен отвечать критериям современности, полезности и правильности. Правильность, в данном случае, не носит учебного характера и не сводится к грамматической нормативности, т.е. неправильной считается форма, которая приводит к нарушению общения.

Во-вторых, при выборе видеоклипа следует учитывать уровень практического владения языком обучаемых, возраст, родной язык и т.д. Видеоклип должен быть тематически интересен. Независимо от жанра он должен не только увлекать своей темой, но и иметь четкую композицию – содержать начало, середину и конец, что необходимо для поддержания интереса и внимания обучаемых.

В-третьих, чтобы вызвать интерес к повторному просмотру, видеопрограммы должны быть многоплановыми, насыщенными разнообразным лингвистическим и лингвострановедческим материалом.

Главное преимущество в использовании видео заключается в том, что можно остановить кадр, повторить его, выключить звук, убрать изображение.

В-четвертых, зрительный ряд способствует уточнению и уяснению текста. Следовательно, языковое видео должно содержать визуальные образы, параллельные тексту, -- они облегчают и усиливают восприятие звукового ряда.

Наконец, следует учитывать и продолжительность видеоклипа. По мнению специалистов, учебное видео в оптимальном варианте должно представлять собой отдельные короткие клипы продолжительностью до 4-5 минут.

Что касается структурной организации занятий, то до начала работы с видео необходимо: охарактеризовать записанную программу, семантизировать незнакомую лексику, продемонстрировать сочетаемостные возможности уже известных групп слов. Подготовительные упражнения могут иметь разные формы: короткий отрывок для чтения, заполнение диаграммы и т.д. В любом случае важно, чтобы подготовительные упражнения требовали от студента активной языковой работы.

После предсмотровых упражнений предлагается просмотреть видеоклип.

Следующий этап – целевой просмотр. Задания целевого просмотра предназначены для того, чтобы привлечь внимание студента ко всем планам видеоклипа: лингвистическому, структурному, функциональному, страноведческому. Выполнение этих упражнений требует поиска инфор-

мации для реальной жизненной ситуации. Ведь слушая прогноз погоды, мы пытаемся определить, нужен нам зонтик или нет, просматривая кино-рекламу, решаем, что стоит посмотреть. Задания могут усложняться по мере видеоповторов. Видеоповторы могут быть проведены как со снятым изображением (восприятие одного звукоряда), так и со снятым звуковым оформлением (восприятие одного изображения) и использоваться в качестве основы для различных видов упражнений. При этом число видеоповторов не ограничивается. Сюда входит восстановление в рассказе пропущенных структурных элементов: его начала, середины и конца; краткий пересказ; дополнение деталей и подробностей и т.д. Следует также помнить, что упражнения такого типа рассчитаны не на проверку или контроль знаний, а на развитие речевой компетенции.

Упражнения после просмотра рассчитаны не только на закрепление, но и на расширение материала, они обеспечивают использование и применение знаний, полученных в первых двух частях. Третья часть видеурока – это «этап создания в учебной обстановке естественных ситуаций общения».

Бесспорно, что видео и текст вместе являются мощным орудием на уроке иностранного языка и способствуют развитию интерактивной коммуникативности. Однако не следует забывать, что стимулом для речетворчества или речепродукции является правильно сформулированное коммуникативное задание. Нужно его точно найти, корректно сформулировать, умело выполнить. Важной поэтому остается роль преподавателя, от которого в конечном счете зависит успех видеопрограммы.

УДК 378.1.14

Н.Я.Савіцкая, старшы выкладчык

ЛЕКСІКА НАВУКОВАЙ МОВЫ Ё «ВЯЛІКАЛІТОЎСКА-РАСІЙСКІМ СЛОЎНІКУ» ДОКТАРА ЯНА СТАНКЕВІЧА

У 1990 годзе ў Нью-Йорку нарэшце выйшаў з друку «Вялікалітоўска-расійскі слоўнік» доктара Яна Станкевіча, стварэнню якога аўтар прысвяціў большую частку свайго жыцця.

Асноўнай мэтай слоўніка было пазнаёміць шырокія колы беларусаў з багаццем сваёй мовы, стварыць вычарпальны тлумачальны слоўнік беларускай народнай мовы на працягу яе карыстання – ад глыбокай старажытнасці да нашых дзён.

Для слоўніка аўтар збіраў словы жывой беларускай гаворкі з усёй этнічнай тэрыторыі, уключаючы Паўночную Пскоўшчыну, цэнтральныя раёны Цвярской вобласці, заходнюю частку земляў старажытных вяцічаў